

Rasmus Seebach – 1000 Farver. Тысяча ЦВЕТОВ

[Прслушайте аудио урок с дополнительными объяснениями](#)

Luk mig ind i dit sind for en stund
Hør min kære ven, det' okay at du har ondt
Jeg ved du lider, du behøver ikk' at spille helt
Be' om hjælp

luk mig ind – закрой меня внутри, *глагол в повелительном наклонении от **lukke***

i dit sind – в своем сознании

sind – сознание

for en stund – на мгновение

hør – послушай, *глагол в повелительном наклонении от **høre***

min kære ven – мой дорогой друг

ven – друг

det' okay = det er okay – это нормально (хорошо):

det – это, то

okay – англ заимствование

at du har ondt – что тебе больно:

at – что, *союз, который вводит подчинительное предложение*

du – ты

har ondt – больно, *глагол в настоящем времени от **have ondt***

jeg – я

ved – знаю, *глагол в настоящем времени от **vide***

du – ты

lider – страдаешь, мучаешься, *глагол в настоящем времени от **lide***

du behøver ikk' – тебе не нужно

du – ты, тебе

behøver – нуждаться, *глагол в настоящем времени от **behøve***

ikk' = ikke – отрицание

at spille helt – играть героя:

at spille – играть, **at** – частица инфинитива

helt – герой

be' om hjælp = bed om hjælp – проси о помощи, *глагол в повелительном наклонении от **bede***

om – о, об

hjælp – помощь

For selv soldater bli'r skrøbelig som glas
 når mørke tanker slår rod og sidder fast
 Riv dig løs fra din angst nu
 Livet venter på dig
 Kom med mig

for – потому что

selv soldater – сами солдаты (даже солдаты):

selv – сам

soldater – солдаты, *мн. ч. от **soldat***

bli'r = blive – становиться

skrøbelig – хрупкий

som – как, подобно

glas – стекло

når – когда

mørke tanker – темные мысли

slår rod – развиваются, процветают, пускают корни (*устойчивое выражение*), глагол в настоящем времени от **slå**

og – и

sidder fast – крепко сидят, **sidder** – глагол в настоящем времени от **sidde**

fast – плотно, крепко, туго

riv dig løs – освободи себя:

rive løs – *устойчивое выражение, в песне употреблено в повелительном наклонении*

dig – тебя, тут: себя

fra – от

din – твой, твоих, твоего

angst – страх(а)

nu – сейчас

livet – жизнь

venter på dig – ждет тебя, глагол в настоящем времени от **vente på**

kom med mig – пойдём со мной, глагол в повелительном наклонении от **komme**

med – с, со

mig – мной, меня

Så du kan se 1000 farver i mørket
 Livets fyrværkeri
 Syng, så drukner vi stilheden
 på en regnvejrsdag i November

så – так, таким образом

du – ты

kan – можешь, *модальный глагол в настоящем времени от kunne*

se – видеть

1000 farver – тысяча цветов, 1000 – **tusind**

i mørket – в темноте

livets fyrværkeri – фейерверк жизни, *окончание -s – обозначает притяжательность существительного, -et – определенный артикль среднего рода*

syng – пой, *глагол в повелительном наклонении от synge*

så – так, таким образом

drukner – тонем, топим, *глагол в настоящем времени от drukne*

vi – мы

stilheden – тишина, *-en – определенный артикль общего рода*

på – в, на

en regnvejrsdag – дождливый день, *en – неопределенный артикль общего рода*

i november – в ноябре

Bare fordi at det ramler lige nu
betyder det jo ikk' at du helt er gået itu
Jeg ved dit fængsel det virker sort som kul
kom, vi slår hul

bare – просто

fordi at – потому что

det – это, то, тот

ramler – портится, ломается, *глагол в настоящем времени от ramle*

lige nu – прямо сейчас

betyder – значит, *глагол в настоящем времени от betyde*

det – это, то, тот

jo – ведь

ikk' = ikke – не, *отрицательная частица*

at – что

du – ты

helt – полностью

er gået itu – разбита (об эмоциональном состоянии), *глагол употреблен во времени Perfektum, вспомогательный глагол er, так как глагол gå – глагол движения; 3 формы глагола gå – gik – gået*

jeg – я

ved – знаю, *глагол в настоящем времени от **vide***

dit fængsel – твоя тюрьма

fængsel – тюрьма

det – это, то

virker – кажется, *глагол в настоящем времени от **virke***

sort – черный

som – как, подобно

kul – уголь

kom – пойдём, *глагол в повелительном наклонении от **komme***

vi – мы

slår hul – пробиваем брешь, *глагол в настоящем времени от **slå***

hul – дыра

Alt for længe har dette stået på

Tiden i din lejlighed er nærmest gået i stå

Åben dit vindue

Lad solen skinne ind i dit sind

alt for længe – слишком долго (*устойчивое выражение*)

har dette stået på – это продолжалось:

dette – это

har stået på – продолжалось, *глагол употреблен во времени Perfektum **har** + 3 форма глагола **stå** – **stod** – **stået***

tiden – время, **-en** – *определенный артикль общего рода*

i din lejlighed – в твоей квартире

lejlighed – квартира

er nærmest gået i stå – почти остановилось:

nærmest – почти

er gået i stå – остановилось, *глагол употреблен во времени Perfektum **er** / **har** + 3 форма глагола **gå** – **gik** – **gået**; вспомогательный глагол **er** употр. с глаголами движения*

åben – открой, *глагол в повелительном наклонении от **åbne***

dit vindue – твое окно

lad – разреши, *глагол в повелительном наклонении от **lade***

solen – солнце, **en** – *определенный артикль общего рода*

skinne – светить

ind – внутрь

i dit sind – в твой разум
sind – разум

Så du kan se 1000 farver i mørket
Livets fyrværkeri
Syng, så drukner vi stilheden
på en regnvejrsdag i november

så – так, таким образом

du – ты

kan – можешь, глагол в настоящем времени от **kunne**

se – видеть

1000 farver – тысяча цветов, 1000 – **tusind**

i mørket – в темноте

livets fyrværkeri – фейерверк жизни, окончание **-s** – обозначает притяжательность существительного, **-et** – определенный артикль среднего рода

syng – пой, глагол в повелительном наклонении от **syng**

så – так, таим образом

drukner – тонем, топим, глагол в настоящем времени от **drukne**

vi – мы

stilheden – тишина, **en** – определенный артикль общего рода

på – в, на

en regnvejrsdag – дождливый день, **en** – неопределенный артикль общего рода

i november – в ноябре

For du er ikke alene
Syng, så drukner vi stilheden
For du er ikke alene
Kom og syng, så drukner vi stilheden sammen

for – потому что

du – ты

er – есть, глагол в настоящем времени от **være**

ikke – не, отрицательная частица

alene – один, одинокий

syng – пой, глагол в повелительном наклонении от **syng**

så – так, таим образом

drukner – тонем, глагол в настоящем времени от **drukne**

vi – мы

stilheden – тишина, **en** – определенный артикль общего рода

kom – пойдём, приходи, глагол в повелительном наклонении от **komme**

og – и

syng – пой, глагол в повелительном наклонении от **syng**

sammen – вместе

Du er ikke alene

Syng, så drukner vi stilheden

Du er ikke alene

Åh, åh

du – ты

er – есть, глагол в настоящем времени от **være**

ikke – не, отрицательная частица

alene – один, одинокий

syng – пой, глагол в повелительном наклонении от **syng**

så – так, таим образом

drukner – тонем, глагол в настоящем времени от **drukne**

vi – мы

stilheden – тишина, **en** – определенный артикль общего рода

1000 farver i mørket

Livets fyrværkeri

Syng, så drukner vi stilheden

på en regnvejrsdag i november

en regnvejrsdag i november

På en regnvejrsdag i november

så – так, таким образом

du – ты

kan – можешь, глагол в настоящем времени от **kunne**

se – видеть

1000 farver – тысяча цветов, 1000 – **tusind**

i mørket – в темноте

livets fyrværkeri – фейерверк жизни, окончание **-s** – обозначает принадлежность существительного, **-et** – определенный артикль среднего рода

syng – пой, глагол в повелительном наклонении от **syng**

så – так, таим образом

drukner – тонем, глагол в настоящем времени от **drukne**

vi – мы

stilheden – тишин, **en** – определенный артикль общего рода

på – в, на

en regnvejrsdag – дождливый день, **en** – неопределенный артикль общего рода

i november – в ноябре